

# TRÙNG TU THÁNH ĐƯỜNG

## LỜI CẢM ƠN CHÂN THÀNH CỦA LINH MỤC QUẢN NHIỆM TRỊNH NGỌC DANH

Linh Mục Quản Nhiệm Trịnh Ngọc Danh và Cộng Đoàn ĐMMT Anaheim xin chân thành cảm ơn Cộng Đoàn Dân Chúa đã tham gia đóng góp quỹ trùng tu của Giáo Xứ.

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu ban muôn ơn lành và luôn gìn giữ quý vị và gia đình trong Tình Yêu Thương của Ngài.

Cũng trong năm “Lòng Thương Xót” và với tấm lòng “Hướng về với Chúa”, xin Cộng Đoàn tiếp tục cầu nguyện cho Giáo Xứ chúng ta luôn được bình an và mọi sự tốt lành trong những công việc GX đang thực hiện. **Rất mong Cộng Đoàn Dân Chúa tiếp tục đóng góp tùy theo khả năng của mỗi gia đình.** Dưới đây số tiền cộng đoàn chúng ta đã thu được.

**Tổng cộng số tiền đóng góp tính đến nay : \$118,230.00**

### DANH SÁCH QUÝ VỊ ỖN NHÂN ĐÓNG GÓP QUỸ TRÙNG TU THÁNH ĐƯỜNG

#### Đóng góp đợt 7: Ngày 9/7/16

103- Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể	\$3,540
104- Ô/B Nguyễn Văn Long & Hiền	\$2,500
105- Gia đình Đỗ Ngọc Thiêm #2 (tổng cộng đóng \$2,500)	\$1,500
106- Ô/B Hoàng Tri Thức	\$300
107- Ông Đông Tiên	\$200
108- A/C Lê Sỹ Hạnh & Hồng Phượng	\$200
109- A/C Hoàng Huỳnh & Ngọc Sương	\$200
110- Ông Nguyễn Quỳnh	\$100

**Tổng cộng đợt 7 \$8,540**

#### Đóng góp đợt 8: Ngày 16/7/16

111- Ô/B Nguyễn V. Hoàng & Đặng T. Bích Thu	\$5,000
112- A/C Nguyễn Năng Chí & Huyền	\$2,500
113- Ân danh # 5	\$2,500
114- Nguyễn N. Linh	\$1,000
115- L.M. Trịnh Ngọc Danh	\$500
116- A/C Dương Hưng Anthony & Julie	\$500
117- Chị Nguyễn Thị Liên	\$500
118- Nguyễn Quy	\$200

119- Companions Of The Cross C/O Sr. Penelope Nguyễn	\$200
120- O/B Phạm Paul & Đỗ Hana	\$200
121- Ân danh #6	\$100
122- Nguyễn Phú Thơ	\$100
123- Ô/B Lê Thụy	\$100

**Tổng cộng đợt 8: \$13,400**

**Tổng cộng 8 đợt \$118,230**

### HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Cha quản nhiệm và Ban thường vụ kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em, các Ban Ngành, Hội Đoàn và Phong Trào bớt chút thời giờ đến tham dự buổi họp Hội Đồng Mục Vụ đồng đủ, để chuẩn bị mừng Lễ bổn mạng CĐ, cũng như các sinh hoạt trong những ngày tháng tới. vào Chúa Nhật ngày mai 24-7-2016  
Lúc: 7:45 Sáng tại phòng: D

### CẦU NGUYỆN CHO BỆNH NHÂN TRONG CỘNG ĐOÀN

Bản Tin Cộng đoàn sẽ đăng tên các BỆNH NHÂN CẦN CẦU NGUYỆN. Xin liên lạc ban thông tin tại email [thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com),

Tên bệnh nhân cũng sẽ được đọc trong lời nguyện giáo dân vào Thánh Lễ Thứ Bảy.

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207

Email: [thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com); [le\\_qt@yahoo.com](mailto:le_qt@yahoo.com)

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: [admin@cddmmtanaheim.org](mailto:admin@cddmmtanaheim.org)



## CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

### GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

**CHÚA NHẬT XVI QUANH NĂM • NGÀY 17 THÁNG 07 NĂM 2016**



### LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

**Thứ Ba 19-07-2016** Kinh nguyện 6:30PM  
Thánh Lễ tại hội trường giáo xứ 7:00PM

**Thứ Bảy 23-07-2016** Thánh Lễ 6:30PM

#### Dâng Cửa Lễ

Thứ Bảy 23/7/2016: Ban Thường Vụ CĐ

Thứ Bảy 30/7/2016: Ban Tang Lễ

### TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước

**\$22,364.46 và 28 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

### TÂN BAN THƯỜNG VỤ

Nhiệm Kỳ 2016-2018

Chủ Tịch:	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ:	A. Lâm Tùng Sơn	714-204-7941
Phó CT Ngoại Vụ:	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075
PT Nội Vụ:	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Ngoại Vụ	A. Đỗ Minh Tuấn	714-254-0423
PT T.T.K.	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Thủ Quỹ:	C. Lê Thị Thái	714-598-6259

**CN XVI TN / C**  
Bài đọc 1: (St 18:1-10). Bài đọc 2 : (Cl 1:24-28).

Tin Mừng : (Lc 10:38-42)

### MƯƠI SINH VÀ CẦU NGUYỆN

Lo toan đến những nhu cầu, sinh hoạt của cuộc sống là cần thiết; nhưng với người Kitô hữu, ngoài những lo toan về vật chất, còn có một lo toan quan trọng hơn đó là những quan tâm về đời sống tinh thần.

Tin Mừng hôm nay thuật lại việc Chúa Giêsu ghé thăm nhà hai chị em Mácta và Maria. Cô Mácta thì tất bật lo việc tiếp đón, phục vụ Thầy; còn cô Maria cứ ngồi bên chân Thầy mà nghe lời Ngài dạy. Bực tức, cô Mácta đến thưa với Chúa: “Thưa Thầy, em con để mình con phục vụ, mà thầy không để ý tới sao? Xin Thầy bảo nó giúp con một tay.” Có lẽ ai cũng cho rằng lời than trách của cô Mácta là đúng và cho thái độ của cô Maria thiếu trách nhiệm. Nhưng Chúa Giêsu lại tỏ ra ủng hộ thái độ của cô Maria và khiển trách cô Mácta: “Mácta! Mácta! Chị bận khoăn lo lắng nhiều chuyện quá! Chỉ có một chuyện cần thiết mà thôi. Maria đã chọn phần tốt nhất và sẽ không bị lấy đi.”

Người ta vẫn bảo: “có thực mới vực được đạo.” Đặt nhu cầu” có thực’ trước nhu cầu ‘vực đạo’, là đặt nhu cầu vật chất trên nhu cầu thiêng liêng. Chúa không khuyến khích người ta sống lười biếng; ngược lại, Ngài đã nói ai không làm việc thì không đáng ăn. Lắng nghe lời Chúa, sống kết hợp với Ngài như Maria lại là một chuyện cần thiết duy nhất và là phần tốt nhất không ai có thể lấy đi.

Một lần tham dự thánh lễ là một lần chúng ta được Đức Kitô ghé thăm, được gặp gỡ Đấng yêu thương; thế nhưng chúng ta vẫn còn nhiều lo toan về cuộc sống đến nỗi phải đi trễ, về sớm, và cứ để cho đủ thứ lo toan chi phối cuộc gặp gỡ Đức Kitô và lắng nghe Lời Ngài.

Lo toan thái quá đến nỗi quên đi điều cần thiết

(Xin xem tiếp trang sau)

## MƯU SINH VÀ CẦU NGUYỆN

Tiếp Theo

nhất mà Maria đã làm, là chúng ta bỏ quên đi điều cần thiết là sống kết hợp với Thiên Chúa qua công việc hằng ngày bằng cầu nguyện. Người ta thấy một nông dân xứ Ars, mỗi ngày trước lúc ra đồng, đều ghé vào đứng ở cuối nhà thờ cầu nguyện một lúc rồi mới đi cày. Khi trở về, ông cũng ghé vào cuối nhà thờ như vậy. Ai cũng để ý và cảm phục ông. Một hôm có người hỏi: “ Ngày ngày ông ghé vào nhà thờ mấy lần như thế để làm gì vậy?” Ông trả lời: “ Tôi bàn chuyện với chúa và Chúa bàn chuyện với tôi.”

Cô Mácta biểu tượng cho người lo toan thái quá đến cuộc sống hằng ngày. Cô Maria lại là hình ảnh của người chú tâm đến lời chân lý, đến việc sống thân mật với Đấng yêu thương. Kết hợp hai hành động của Mácta và Maria, chúng ta có một hình ảnh tiêu biểu của người Kitô hữu là mưu sinh và cầu nguyện.

Hai hành động của chị em Mácta cho chúng ta thấy hai phương thế để gặp gỡ Chúa, phục vụ tha nhân và cầu nguyện, lắng nghe lời Ngài. Không có thời giờ là hình thức ngụy biện cho việc thiếu sót trong nhu cầu thiêng liêng.

Cả hai hoạt động xã hội và tinh thần không thể tách rời, biệt lập với nhau, nhưng điều quan trọng là phải biết cái nào quan trọng và cần được ưu tiên hơn. Làm việc để nuôi sống thân xác là cần, nhưng nó lại không phải là cái cần thiết nhất. Có một nhu cầu cần thiết nhất, đó là lắng nghe lời Chúa và sống kết hiệp với Ngài. Người ta sống không nguyên bởi bánh mà còn bởi lời từ miệng Thiên Chúa phán ra. Cô Maria đã không đánh mất cơ hội để lắng nghe Ngài giảng dạy.

Có nhiều lúc trong cuộc sống, gặp quá nhiều khốn khổ, chúng ta cũng đã than phiền với Chúa: “Lạy Chúa, Ngài ở đâu? Sao cứ để con phải đau khổ mãi thế này!” và Chúa cũng nói với chúng ta như đã nói với cô Mácta: “ Mácta! Mácta! Chị băn khoăn lo lắng nhiều chuyện quá! Chỉ có một chuyện cần thiết mà thôi. Maria đã chọn phần tốt nhất và sẽ không bị lấy đi.” Hãy chọn lấy phần tốt nhất như thánh Phaolô đã viết cho tín hữu Côlôxê: “Chính Đức Kitô đang ở giữa anh em, Đấng ban cho chúng ta niềm hy vọng đạt tới vinh quang.” ( Cl 1: 27b)

LM Trịnh Ngọc Danh

Bản Tin Cộng Đoàn

## VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 7 tuần thứ 3 cầu cho ƠN GỌI

### Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Quý Thầy trong cộng đoàn luôn vững tin trong ơn gọi, Và cầu cho các bạn trẻ quảng đại đáp lời mời gọi của Chúa cho cánh đồng truyền giáo.

#### BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch:	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ:	A. Lâm Tùng Sơn	714-204-7941
Phó CT Ngoại Vụ:	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075
PT Phó CT Nội Vụ:	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	A. Đỗ Minh Tuấn	714-254-0423
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ:	C. Lê Thị Thái	714-598-6259

#### GIẢI TỘI

Thứ Tư	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh) tại hội trường Giáo Xứ
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

#### RỬA TỘI TRẺ EM

**Lớp hướng dẫn:** Chúa Nhật thứ nhất tháng 2,6,8,10,12 & Lễ Phục Sinh lúc 3:30PM tại phòng D (cha mẹ có con em rửa tội và người đỡ đầu bắt buộc phải tham dự lớp này)  
**Nghi thức Rửa Tội:** Chúa Nhật thứ hai những tháng nói trên vào lúc 3:30PM trong Nhà Thờ.  
**(Ghi chú: xin ghi danh trước một tháng)**  
Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

#### MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

<b>Giáo Lý Giới Trẻ &amp; Giáo Lý Tân Tòng:</b>	
Sr. Nguyễn Hồng Rosemary, LHC.	714-956-3110 x 120
<b>Trao Minh Thánh Chúa:</b>	<b>Xin liên lạc ban Thường Vụ Cộng Đoàn</b>
<b>Thăm Viếng:</b> Legiô Mariae	
Chị Thanh	714-776-0075
<b>Tang Lễ:</b> Chị Nguyễn Thị Hiền	657-201-3415
<b>Việt Ngữ:</b> Thầy Trần Ngọc Khuyển	
<b>Giúp Lễ:</b> Paul Lâm	714-579-5857
<b>Phụ Huynh Học Sinh:</b>	
Chị Jennifer P. Bùi	714-732-2750
<b>Thiếu Nhi Thánh Thể:</b>	
Trưởng Nguyễn Ann	714-442-8572
<b>Ca Đoàn Hương Việt:</b>	
Anh Nguyễn Ngọc Diệp	909-595-5237

❖ Bản tin Cộng Đoàn đã được đăng vào Thứ Năm hằng tuần trên trang nhà

[www.cddmmtanaheim.org](http://www.cddmmtanaheim.org)

www.cddmmtanaheim.org

Trang 2

## Lễ Sống

17 Tháng Bảy

### Điều Quý Giá Nhất Trên Đời

Có hai người lái buôn và cũng là hai người bạn thân quyết chí lên đường đi tìm cho kỳ được điều quý giá nhất trên trần gian này. Mỗi người ra đi một ngã và thề thốt sẽ gặp lại nhau sau khi đã tìm được điều quý giá nhất ấy.

Người thứ nhất lặn lội đi tìm cho kỳ được viên ngọc mà ông cho là quý giá nhất trên trần gian này. Ông băng rừng, vượt biển và không bỏ sót thành phố, làng mạc nào mà không ghé qua. Bất cứ nơi nào có bán đá quý, ông đều tìm tới. Cuối cùng, ông mãn nguyện vì đã tìm được viên ngọc mà ông cho là quý giá nhất trần gian. Ông trở lại quê hương và chờ đợi người bạn của ông.

Nhiều năm trôi qua mà người bạn của ông vẫn biệt vô âm tín. Thì ra điều ông đi tìm kiếm không phải là vàng bạc, châu báu, mà là chính Chúa. Ông đi khắp nơi để thọ giáo những bậc thánh hiền. Ông cặm cụi đọc sách, nghiên ngẫm, nhưng vẫn không tìm gặp được Chúa.

Ngày nọ, ông đến ngôi thần thờ bên một dòng sông. Nhìn dòng nước trôi lững lờ, ông bỗng thấy một con vịt mẹ và một đàn vịt con đang bơi lội. Đàn vịt con tinh nghịch cứ muốn rời mẹ để đi kiếm ăn riêng. Đi tìm con này đến con nọ, con vịt mẹ cứ phải lặn lội đi tìm đàn con mà không hề tỏ dấu giận dữ hay gắt gỏng... Nhìn thấy cảnh vịt mẹ cứ mãi đi tìm con như thế, người đàn ông mỉm cười và đứng dậy trở về quê hương.

Vừa gặp nhau, người bạn đã tìm được viên ngọc quý mới buột miệng hỏi trước: “Cho tôi xem thử điều quý giá nhất mà anh đã tìm được. Tôi nghĩ đó phải là điều tuyệt diệu, bởi vì gương mặt anh dường như đang nở nụ cười mãn nguyện chưa từng thấy”.

Con người trở về với hai bàn tay trắng, nhưng tâm hồn tràn ngập hân hoan trả lời: “Tôi đã đi tìm Chúa và cuối cùng tôi đã khám phá ra rằng chính Ngài là Đấng đi tìm tôi”.

Có con vịt mẹ đi tìm con không biết mệt mỏi, có lời loan báo của sứ thần cho các mục tử trong đêm Giáng Sinh, có ánh sao lạ dẫn đường chỉ lối cho các nhà đạo sĩ... Có trăm phương nghìn cách qua đó Thiên Chúa không ngừng đi tìm con người và ngỏ lời với con người.

Bản Tin Cộng Đoàn

Thiên Chúa không ngừng đi tìm kiếm và ra dấu cho con người. Ngài ra dấu cho chúng ta qua muôn kỳ công trong vũ trụ. Ngài ra dấu cho chúng ta qua những khám phá kỳ diệu của con người. Ngài ra dấu cho chúng ta qua những thiện chí thực thi tình người của chính con người... Bao nhiêu vẻ đẹp là bấy nhiêu những vì sao dẫn đường chỉ lối cho con người.

Nhưng Thiên Chúa không dẫn đường chỉ lối bằng những ánh sao lạ, Ngài còn mời gọi chúng ta bằng những tiếng gọi âm thầm. Có tiếng gọi âm thầm của buổi bình minh, của chiều tà, của những đêm không trăng sao. Có tiếng gọi âm thầm của một nụ cười vừa hé mở. Có tiếng gọi âm thầm của tiếng khóc câm lặng. Có tiếng gọi âm thầm của những mắt mát, đỏ võ.

Mỗi một khoảnh khắc qua đi là một tiếng gọi âm thầm. Phải, Ngài đang có mặt trong từng phút giây của cuộc sống chúng ta, bởi vì tên của Ngài là Emmanuel, nghĩa là Thiên Chúa ở cùng chúng ta.

Trích sách Lễ Sống

### CHÀO ĐÓN SƠ PHỤ TRÁCH CT GIÁO LÝ

Toàn thể Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim hân hoan đón chào Sr. Nguyễn Hồng Rosemary, LHC. đã đến giúp Cộng Đoàn chúng con trong những tuần qua.

Nguyện xin Thiên Chúa & Đức Mẹ Mông Triệu luôn luôn gìn giữ Sơ trên đường phục vụ

### ĐỒI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đòi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Chín.....	(714)-745-8821
Chị Định.....	(714) 991-3852
Chị Thắm.....	(714) 632-5786
Chị Quỳ.....	(714) 530-1623
Chị Thục.....	(714) 932-9688
Chị Hồng.....	(714) 926-3400



www.cddmmtanaheim.org

Trang 3